

Автоматичний стабілізатор напруги
Автоматический стабилизатор напряжения
Automatic voltage stabilizer

LOGICPOWER

Керівництво користувача / Руководство пользователя / User Manual

LPT-500RL / LPT-800RL
LPT-1000RL / LPT-1200RL
LPT-2000RL



WWW.LOGICPOWER.UA

•АНОТАЦІЯ

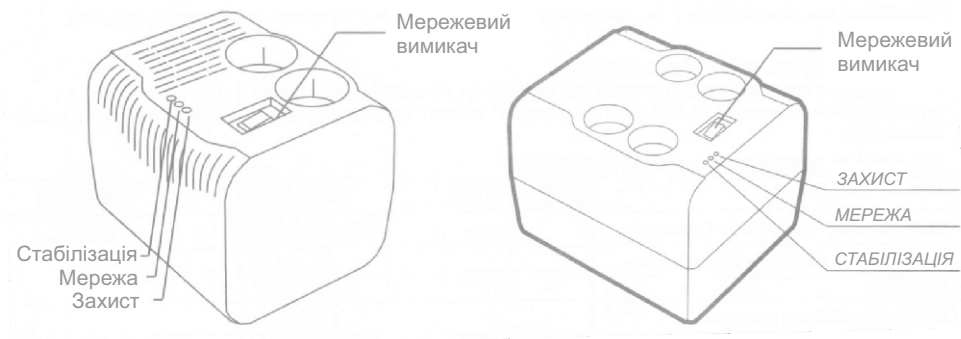
Дякуємо Вам за придбання автоматичного регулятора напруги LOGICPOWER. Будь ласка, перед використанням уважно ознайомтесь із даною інструкцією.

•КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Упаковка 1 шт.
- Керівництво з експлуатації 1 шт.
- Стабілізатор 1 шт.
- Гарантійний талон 1 шт.

•ОПИС

Автоматичний регулятор напруги (стабілізатор) призначений для захисту ланцюгів живлення, засобів обчислювальної техніки, периферійних пристроїв, аудіо- та відеотехніки, побутової техніки та іншої електронної апаратури побутового застосування від зниженої, підвищеної напруги мережі та імпульсних перешкод мережевої напруги. Стабілізатор LOGICPOWER регулює вхідну мережеву напругу і забезпечує на виході стабільну напругу в межах $220V \pm 10\%$.



LPT-500RL / 800RL

**LPT-1000RL / 1200RL /
2000RL**

•ОСОБЛИВОСТІ

- Захист від підвищеної та зниженої напруги
- Захист від перевантаження і короткого замикання
- Захист трансформатора від перегріву
- Вбудований мережевий фільтр (захист від імпульсних перешкод)
- Компактний дизайн
- Автоматичний запобіжник, вбудований в вимикач.
- Світлові індикатори стану

•ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не дозволяється розкривати, розбирати виріб і вносити в схему зміни.
- Не дозволяється підключати навантаження більшої потужності, ніж вказано на пакуванні виробу.
- Не дозволяється використовувати прилад із механічними ушкодженнями корпусу та/або кабеля, присутності в корпусі елементів, що вільно переміщуються, потраплянні всередину корпусу води та інших рідин, металевих токопровідних частин (металевої стружки та пилу, тощо), а також при наявності контакту виробу із ацетоном, бензином чи іншими хімічно активними, вибуховими чи пожежонебезпечними речовинами.
- Не рекомендується підключати до стабілізатора електронагрівальні та промислові прилади.
- Виключається використання стабілізатора у промислових цілях.
- При роботі прилада корпус може значно нагріватися, тому повинна забезпечуватися хороша вентиляція.
- Якщо прилад не використовується, рекомендовано відключати його від електромережі.

•ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Для включення виробу необхідно підключити його до мережі живлення 220В і включити мережевий вимикач. При цьому повинен загорітися світловий індикатор «Мережа». Можлива деяка затримка (до декількох секунд) між часом включення вимикача та початком роботи стабілізатора. Відключення виконується у зворотньому порядку.

•РЕЖИМИ РОБОТИ

Пристрій має три режими роботи, що відображаються за допомогою трьох світлових індикаторів:

- Зелений: нормальний режим
- Жовтий: режим стабілізації напруги
- Червоний: підвищення/зниження напруги мережі вище/нижче

допустимого робочого рівня (від 140В д 260В), або перевантаження, або спрацьовування захисту від перегріву трансформатора.

Якщо мережева напруга підвищується чи знижується, але знаходиться в робочих межах (від 140В до 260В), загоряється жовтий індикатор.

У випадку, якщо напруга мережі виходить за робочі межі 140-260В, або у випадку перевищення допустимої максимальної сумарної потужності (перевантаження), або у випадку перегріву автотрансформатора, загоряється червоний світловий індикатор. При цьому вихідні розетки пристрою відключаються для запобігання ушкодження підключених приладів. Для відновлення роботи необхідно:

- за допомогою мережевого вимикача перевести стабілізатор в положення «Вимкнено»;
- відключити найбільш енергоємний прилад;
- зачекати 2-3 хвилини, а у випадку спрацьовування захисту через перевантаження або перегрів, час очікування може бути значно більшим;
- заново включити стабілізатор мережевим вимикачем.

Якщо після цього включення стабілізатора не відбувається, це означає, що напруга в мережі знаходиться поза допустимих робочих меж (140-260В) і залишається стабільно ненормальною. Дочекайтесь зниження чи підвищення напруги і заново вимкніть і увімкніть стабілізатор мережевим вимикачем.

•УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Виріб придатний до експлуатації при температурі оточуючого повітря від 0 до +40°C та відносній вологості 10-90% (без утворення конденсату). Рекомендовано зберігати виріб у сухому приміщенні.

•ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	500RL	800RL	1000RL	1200RL	2000RL
Вхідна напруга	140-260 В				
Частота	50 Гц				
Вихідна напруга	220±10% В				
Сила струму	1.6 А	2.5 А	3.2 А	3.9 А	6.4 А
Потужність	350 Вт	560 Вт	700 Вт	840 Вт	1400 Вт
Вологість повітря	<90%				
Температура оточуючого середовища	<40°C				

•ПРАВИЛА ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування повинне виконуватися у пакуванні виробника. Допустиме транспортування будь-яким видом наземного (в закритих відсіках), річного, морського, повітряного (в закритих герметизованих відсіках) транспорту без обмеження по відстані та швидкості, що допустимі для даного виду транспорту. Стабілізатори повинні зберігатися в тарі підприємства-виробника при температурі оточуючого повітря від -20 до +40°C і відносній вологості повітря не більше 90%. У приміщеннях для зберігання не повинно бути пилу, парів кислот та лугів, що викликають корозію.

•АННОТАЦИЯ

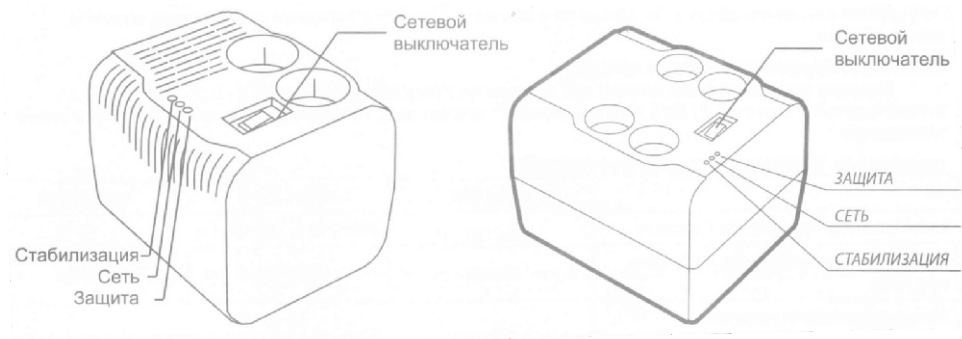
Благодарим Вас за приобретение автоматического регулятора напряжения LOGICPOWER. Пожалуйста, перед использованием ознакомьтесь со следующей инструкцией.

•КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Упаковка 1 шт.
- Руководство по эксплуатации 1 шт.
- Стабилизатор 1 шт.
- Гарантийный талон 1 шт.

•УСТРОЙСТВО

Автоматический регулятор напряжения (стабилизатор) предназначен для защиты цепей питания, средств вычислительной техники, периферийных устройств, аудио- и видеотехники, бытовой техники и другой электронной аппаратуры бытового использования от пониженного, повышенного напряжения сети и импульсных помех сетевого напряжения. Стабилизатор LOGICPOWER регулирует входное сетевое напряжение и обеспечивает на выходе стабильное напряжение в пределах $220\text{В} \pm 10\%$.



LPT-500RL / 800RL

LPT-1000RL / 1200RL /
2000RL

•ОСОБЕННОСТИ

- Защита от повышенного и пониженного напряжения
- Защита от перегрузки и короткого замыкания
- Собственная защита трансформатора от перегрева
- Встроенный сетевой фильтр (защита от импульсных помех)
- Компактный дизайн
- Автоматический предохранитель, встроенный в выключатель
- Световые индикаторы состояния

•ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не разрешается вскрывать, разбирать изделие и вносить в схему изменения.
- Не разрешается подключать нагрузку большей мощности, чем указано на упаковке изделия.
- Не разрешается эксплуатировать прибор с механическими повреждениями корпуса и/или шнура, наличия свободно перемещающихся элементов внутри корпуса, при попадании внутрь корпуса воды и других жидкостей, металлических токопроводящих частей (в том числе металлической стружки и пыли), а также при наличии контакта изделия с ацетоном, бензином и другими химически активными, взрыво- и пожароопасными веществами.
- Не рекомендуется подключать к стабилизатору электронагревательные и промышленные приборы.
- Исключается использование стабилизатора в промышленных целях
- При работе прибора корпус может значительно нагреваться, поэтому должна обеспечиваться хорошая вентиляция.
- В случае не использования прибора рекомендуется отключать его от электрической сети.

•ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Для включения изделия необходимо подключить его к питающей сети 220В и включить сетевой выключатель. При этом должен загореться световой индикатор «Сеть». Возможна некоторая задержка (до нескольких секунд) между временем включения выключателя и началом работы стабилизатора. Отключение производится в обратном порядке.

•РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Устройство имеет три режима работы, отображаемые при помощи световых индикаторов:

- Зеленый: нормальный режим
- Желтый: режим стабилизации напряжения
- Красный: повышение/понижение напряжения сети выше/ниже

допустимого рабочего уровня (от 140В до 260В), либо перегрузка, либо срабатывание защиты от перегрева трансформатора.

Если сетевое напряжение поднимается или понижается, но находится в рабочих пределах (от 140В до 260В), загорается желтый индикатор.

В случае если напряжение сети выходит за рабочие пределы 140-260В, либо в случае превышения допустимой максимальной суммарной мощности нагрузки (перегрузка) либо в случае перегрева автотрансформатора загорается красный световой индикатор. При этом выходные розетки устройства отключаются для предотвращения повреждения подключенных приборов. Для восстановления работы необходимо:

- при помощи сетевого выключателя перевести стабилизатор в положение «Выключено»;
- отключить наиболее энергоемкий прибор;
- подождать 2-3 минуты, а в случае срабатывания защиты при перегрузке и/или перегрева, время ожидания может быть существенно больше;
- заново включить стабилизатор сетевым выключателем.

Если после этого включение стабилизатора не происходит, значит, сетевое напряжение находится вне допустимых рабочих пределов (140-260В) и остается стабильно ненормальным. Дождитесь понижения или повышения сетевого напряжения и заново выключите и включите стабилизатор сетевым выключателем.

•УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изделие пригодно к эксплуатации при температуре окружающего воздуха от 0 до +40°C и относительной влажности 10-90% (без образования конденсата). Рекомендуется хранить изделие в сухом помещении.

•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	500RL	800RL	1000RL	1200RL	2000RL
Входное напряжение	140-260 В				
Частота	50 Гц				
Выходное напряжение	220±10% В				
Сила тока	1.6 А	2.5 А	3.2 А	3.9 А	6.4 А
Мощность	350 Вт	560 Вт	700 Вт	840 Вт	1400 Вт
Влажность воздуха	<90%				
Температура окружающей среды	<40°C				

•ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Транспортирование должно производиться в упаковке производителя. Допустима транспортировка любым видом наземного (в закрытых отсеках), речного, морского, воздушного (в закрытых герметизированных отсеках) транспорта без ограничения по расстоянию и скорости, допустимых для данного вида транспорта. Стабилизаторы должны храниться в таре предприятия-изготовителя при температуре окружающего воздуха от -20 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 90%
В помещениях для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, вызывающих коррозию.

•ANNOTATION

Thank you for purchasing of automatic voltage regulator LOGICPOWER.
Please read this manual carefully before beginning to use the stabilizer.

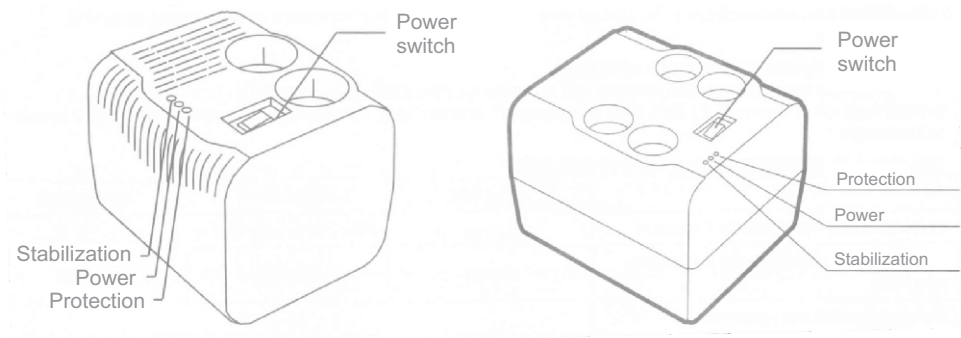
•EQUIPMENT

- Package 1 pc.
- User manual 1 pc.
- Voltage stabilizer 1 pc.
- Warranty ticket 1 pc.

•DESCRIPTION

Automatic voltage regulators (stabilizers) are purposed for protection of power circuits, computer equipment, peripheral devices, audio- and video equipment, household appliances and other electronic appliances from lowered or exceeded voltage and impulse noises.

The stabilizer LOGICPOWER regulates input voltage and provides stable $220V \pm 10\%$ output voltage.



LPT-500RL / 800RL

**LPT-1000RL / 1200RL /
2000RL**

•FEATURES

- Lowered and exceeded voltage protection
- Short circuit and overload protection
- Overheat protection
- Built-in power filter (impulse noise protection)
- Compact design
- Led indicators

•SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not open or disassemble the device. Do not make changes to the scheme
- It is not allowed to connect a device of higher power than indicated on the packaging of the device.
- Do not operate the device with mechanical damage of the housing and/or power cable, if there are elements that move freely inside the housing, water or other liquids inside the housing, metal conducting parts (including metal chips and dust), in the presence of contact with acetone, gasoline and other chemically active, explosive and fire hazardous substances.
- It is not recommended to connect electric heating and industrial devices to the stabilizer.
- Do not use the stabilizer for industrial purposes.
- When operating, the housing can become very hot, so it is necessary to ensure good ventilation.
- After the end of using the device, it is recommended to disconnect it from the power network.

•STARTING OPERATION

To turn up the product you must connect it to the mains 220V and turn on the power switch. At this time, the “POWER” indicator should light up, some delay (up to several seconds) is possible between the switch on time and the start of stabilizer operation. The shutdown is performed in the reverse order.

•WORKING MODES

The device has three operating modes, displayed three light indicators:

- Green: normal mode
- Yellow: voltage stabilizing mode
- Red: increase/decrease of the mains voltage above/below the

permissible operating level (from 140V to 260V), or overload or tripping of the overheat protection of the transformer.

If the mains voltage rises or falls, but is within the operating range (from 140V to 260V), the yellow indicator lights up.

If the network voltage goes out of the operational limits, 140-260V, or if the maximum permissible total load power is exceeded (overload) or if the transformer overheats, the red indicator lights up. In this case the output sockets of the device are turned off to prevent damage to the connected devices. To restore operation you need:

- turn off the stabilizer with the power switch
- turn off the most energy-consuming device
- wait for 2-3 minutes, and in case of protection operation during overload and/or overheating the waiting time may be longer.
- switch on the regulator again.

In case when stabilizer still does not turning on, then the mains voltage is outside the permissible operating limits (140-260V) and remains stably abnormal. Wait for the voltage to drop or increase into the permissible operating limits, then switch the stabilizer off and on again.

•OPERATING AND STORAGE CONDITIONS

The product can operate at the environment temperature 0-40°C and relative humidity 10-90% (without condensing). It is recommended to store the product in a dry room.

•SPECIFICATIONS

Model	500RL	800RL	1000RL	1200RL	2000RL
Input voltage	140-260 V				
Frequency	50 HZ				
Output voltage	220±10% V				
Amperage	1.6 A	2.5 A	3.2 A	3.9 A	6.4 A
Power	350 W	560 W	700 W	840 W	1400 W
Humidity	<90%				
Operating temperature	<40°C				

•STORAGE AND TRANSPORTATION

Transportation must be done in the manufacturer's packaging. It is allowed to transport by any kind of ground (in closed compartments), river, sea, air (in sealed compartments) without restrictions on the distance and speed allowed for this type of the transport. Stabilizers must be stored in a manufacturer's container under the temperature of the environment from -20 to +40°C and relative humidity not more than 90%.

In the storage room there should be no dust, vapors of acids and alkalis, which cause corrosion.

Шановний користувачу!



Дякуємо Вам за придбання продукції торгової марки LOGICPOWER™, далі по тексту ОБЛАДНАННЯ. Придбане Вами обладнання повністю відповідає характеристикам, зазначеним в інструкції, що додається. Зазначені характеристики гарантуються заводом виробником. Обладнання прослужить Вам довго і якісно при дотриманні правил експлуатації та норм, зазначених в керівництві користувача.

При зверненні в сервісний центр необхідно чітко сформулювати проблему письмово і надати інформацію про умови експлуатації пристрою.

При відправленні пристрою до сервісного центру поштою, необхідно упакувати пристрій в заводську упаковку, для запобігання пошкодження при транспортуванні.

При виникненні необхідності гарантійного обслуговування обладнання, просимо Вас звертатися до дилера, фірми або магазину, у якого була здійснена покупка, або в один з авторизованих сервісних центрів (адреси сервісних центрів Ви зможете отримати в місці здійснення покупки або на сайті: www.logicpower.ua). Телефон безкоштовної гарячої лінії: 0800309988.

З метою модернізації обладнання виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни в технічні характеристики, комплектацію та дизайн продукції.

Умови гарантійного обслуговування

1. Гарантійне обслуговування передбачає безкоштовний ремонт або заміну комплектуючих обладнання протягом гарантійного терміну.
2. Гарантійний ремонт здійснюється авторизованим сервісним центром.
3. Рішення питання про доцільність ремонту або заміни несправних частин обладнання приймається сервісним центром.
4. Гарантійне обслуговування здійснюється тільки при наявності правильно заповненого гарантійного талона. Повинні бути вказані: модель, серійний номер виробу, дата продажу, проставлена печатка фірми-продавця та підпис покупця.
5. Гарантійний ремонт не проводиться у разі невідповідності серійних номерів виробу, і номерів, зазначених в гарантійному талоні і на упаковці.
6. Гарантія не поширюється на обладнання:
 - з відсутніми або пошкодженими гарантійними бирками, наклейками, пломбами, герметизуючими прокладками;
 - що має сліди механічних пошкоджень або самостійного ремонту;
 - зі слідами випадкового або навмисного потрапляння сторонніх предметів, речовин, рідин, або комах у внутрішню частину виробу;
 - використується з порушенням правил експлуатації, або використовується не за призначенням;
 - вийшло з ладу в результаті експлуатації при несправному електроживленні від електромережі 220V.
7. Гарантійне обслуговування здійснюється, якщо обладнання експлуатувалося в нормальних кліматичних умовах.
8. На обладнання, у якого закінчився термін гарантійного обслуговування, гарантія не поширюється.
9. Термін гарантійного обслуговування складає 24 місяці з дня продажу.
10. Термін гарантійного обслуговування акумуляторів становить 12 місяців з дня продажу.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

МОДЕЛЬ

СЕРІЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖУ

БЕЗКОШТОВНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ

АДРЕСА ФІРМИ-ПРОДАВЦЯ

ТЕЛЕФОН ФІРМИ-ПРОДАВЦЯ

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

СПРАВНИЙ ВИРІБ В ПОВНОМУ КОМПЛЕКТІ, З ІНСТРУКЦІЄЮ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОТРИМАВ;
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ТА БЕЗКОШТОВНОГО СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, СПИСОМ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ОЗНА-
ЙОМЛЕНИЙ І ЗГОДЕН.

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

ФІРМОВИЙ ШТЕМПЕЛЬ
ПРОДАВЦЯ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ДАТА ПРИЙОМУ

ДАТА ВИДАЧІ

ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО
ЦЕНТРУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №1

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №2

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №3

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН №4

LOGIC  POWER

МОДЕЛЬ
СЕРІЙНИЙ НОМЕР
ДАТА КУПІВЛІ
ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 24 МІСЯЦІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ 12 МІСЯЦІВ

ПЕЧАТКА ФІРМИ -
ПРОДАВЦЯ

* ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ФІРМОЮ-ПРОДАВЦЕМ

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ	
---------------------------	--

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ	
---------------------------	--

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ	
---------------------------	--

ДАТА ПРИЙОМУ	
ДАТА ВИДАЧІ	
ПРОЯВ ДЕФЕКТУ	
МАЙСТЕР	

LOGIC  POWER

ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ	
---------------------------	--

LOGIC  POWER

www.logicpower.ua

0800309988